



PÄIJÄT-HÄME

Tainionvirta

Melontareitti/Canoeing route



KOSKENNISKA HARTOLA – CAMPING SYSMÄ



2–4 PÄIVÄÄ/DAYS



43 KM



HELPPO/EASY – KESKIVAATIVA/MEDIUM

WWW.OUTDOORSFINLAND.FI
WWW.OUTDOORSFINLAND.COM



The European Agriculture Fund
for Rural Development
Europe investing in rural areas



Tainionvirta melontareitti/canoeing route

Melontaseikkailulla Hartolasta Sysmään meloja kulkee kulttuurihistoriallisesti arvokkaassa maisemassa luonnossa, soljuvan veden, liplattavien laineiden ja vesilintujen äänien keskellä. Reitti sopii koko perheen yhteiseksi melontamatkaksi. Retken voi tehdä vaikka viikonloppuna keväästä myöhäiseen syksyyn saakka.



ALOITUS

Hartola Koskenniska
Aurinkorannantie 86
19600 Hartola
N61 34.042 E26 02.823



HELPPO–KESKIVAATIVA

Reitin varrella on kuusi 1-luokan koskea. Korkean veden aikaan Ekonkoski ja Vanhanmyllynkoski ovat melko vuolaita ja ne täytyy aina tarkastaa etukäteen ennen laskemista. Kosket ovat myös ohitettavissa kantamalla. Reitillä on neljä patoa (ks. sivu 7), joiden ohi kanootti on kannettava.



43 KM



2–4 PÄIVÄÄ

Kokenut meloja kulkee reitin kahdessa päivässä. Jos tarkoitus on myös nautiskella joki- ja järviluonnosta, melonnasta sekä kauniista maisemista, aikaa on syytä varata vähintään 3 – 4 päivää. Matkan varrella on majoituskohteita. Matkan voi jakaa myös lyhyempiin osuuksiin, ks. sivu 7.

On a canoeing adventure from Hartola to Sysmä, the canoeist goes through a landscape rich in cultural history, amid lapping waves and the sounds of water birds. The trail is suitable for the whole family. It can be taken at weekends, for example, from early spring to late autumn.



START

Hartola Koskenniska
Aurinkorannantie 86
19600 Hartola
N61 34.042 E26 02.823



EASY–MEDIUM

There are six class-1 rapids along the route. When water is high, Ekonkoski and Vanhanmyllynkoski flow quite fast, and must always be checked beforehand. The rapids can also be passed by carrying the canoe. There are four dams along the route (see page 7), and the canoe must be carried past each of these.



43 KM



2–4 DAYS

An experienced canoeist can go through the trail in 2 days. If you want to enjoy canoeing, the nature of the lakes and rivers and the beautiful views, you should set aside at least 3 – 4 days for the trail. Accommodation is available along the route. The route can also be divided into shorter sections (see page 7).

OPASPALVELUT, VÄLINEVUOKRAUS

Tainionvirran melontaseikkailu onnistuu ilman omia välineitä ja varusteita. Auton voi jättää Hartolaan, josta saa vuokrattua melontavälineet. Hartolasta ja Sysmästä on myös hyvät bussiyhteydet (www.matkahuolto.fi). Melontaoppaat antavat turvaohjeet ja opastavat melontaan.

Turvaohjeet omatoimiselle melojalle, ks. sivu 10.

GUIDE SERVICES, EQUIPMENT RENTAL

The Tainionvirta canoeing adventure does not require you to have your own equipment. You can leave your car at Hartola and rent the canoeing equipment there. From Hartola and Sysmä there are also good bus connections (www.matkahuolto.fi). The guides will supply the safety instructions and guide you with canoeing.

Safety instructions for independent canoeists: see page 10.



Maahisen Muki ja Mela

Opastetut melontaretket, välinevuokraus
Guided canoeing tours, equipment rental
Keskustie 82, 19600 Hartola
Helena Kaartinen +358 50 569 6117
Matti Tikkanen +358 40 770 3591
www.mukijamela.fi

Camping Sysmä

Välinevuokraus
Equipment rental
Huitilantie 3, 19700 Sysmä
+358 40 177 9959

Lassen Retket

Opastetut melontaretket, välinevuokraus
Guided canoeing tours, equipment rental
Puh. +358 500 499 599
www.lassenretket.fi

MAJOITUS / ACCOMMODATION

Linna hotelli / hotel

Kaikulantie 86, 19600 Hartola

Puh. +358 3 874 7417

www.linnahotelli.fi

Aurinkoranta Hartola mökkivuokraus / rental huts

Aurinkorannantie 120, 19 600 Hartola

Puh. +358 40 705 0302

www.hartolanaurinkoranta.net

Gasthaus-Camping Koskenniemi

Koskenniementie 66, 19600 Hartola

Puh. +358 3 716 1135

www.koskenniemi.com

Mökkivuokraus Eila Korpela / rental hut

Kirveskoskentie 306, 19770 Valittula

Puh. +358 40 7091866

a_korpela@hotmail.com

Loma-Lahdentausta mökkivuokraus / rental huts

Lahdentaustentie 8, 19700 Sysmä

Puh. +358 400 983 443

www.loma-lahdentausta.fi

Krouvin Camping

Kalhontie 459, 19630 Hartola

Puh. +358 400 497 768

www.krouvin.com

Huhtaniemen Mökit / rental huts

Jokiontie 5 B 6, 19700 Sysmä

Puh. +358 3 717 8223

Hildénin Mökit / rental huts

Kotirannantie 24, 19700 Sysmä

Puh. +358 3 717 8323,

+358 40 530 0093

Vanha-Kartano / Manor

huonemajoitus / accommodation in rooms

Jocke Stjernvall

Vanhakartanontie 183, 19700 Sysmä

Puh. +358 50 550 9440

www.vanha-kartano.fi

Hyvän Olon Aurinkoniemi

huonemajoitus, mökkivuokraus

/ accommodation in rooms, rental huts

Vääksyntie 1340, 19320 Nikkaroinen (Sysmä)

Puh. + 358 40 716 3777

www.aurinkoniemi.fi

Virtaan Kartano / Manor

huonemajoitus / accommodation in rooms

Kymärintie 44, 19700 Sysmä

Puh. +358 50 537 6714

www.virtaankartano.fi

Suvimäen Mökki /rental hut

Kuokantie 55, 19700 Sysmä

Puh. +358 40 581 6667

Vesa Halmeen mökit / rental huts

Utopiankuja 43, 19700 Sysmä

Puh. +358 40 517 4399

www.halme.net

Camping Sysmä

Huitilantie 3, 19700 Sysmä

Puh. +358 40 177 9959

www.campingsysma.fi

Hotelli Uoti / Hotel

Keskustie 1, 19700 Sysmä

Puh. +358 3 876 250

www.uoti.net



REITTISELOSTE

1. Koskenniska – Gasthaus Camping Koskenniemi 3,6 km

Ensimmäiset kilometrit melotaan asutussa maisemassa. Ekonkoskien alueella aivan reitin alussa ovat ensimmäiset virtapaikat. Ekonkoskea lähestytään joen oikeanpuoleista väylää ja koski lasketaan sen oikeaa laitaa. Ekonkoskelta jatketaan rauhallista virtaa Itä-Hämeen museon ohitse, kunnes tullaan Iisulantien sillalle. Sillan alla oleva virtapaikka ohitetaan vasenta puolta. Huoltoaseman laiturin voi rantautua. 800 m sillan jälkeen on seuraava virtapaikka, leppoisa Vuoteenkoski. Välittömästi Vuoteenkosken jälkeen voit rantautua vasemmalle Gasthaus-Camping Koskenniemen rantaan.

2. Gasthaus Camping Koskenniemi – Keijulankosken laavu 4,0 km

Reitti jatkuu rauhallisena ja maisema muuttuu peltomaisemaksi. Vanhanmyllynkoskelle on Vuoteenkoskelta matkaa noin 2 km. Reitin haastavin koski on suhteellisen pitkä ja kääntyy loppua kohti vasemmalle. Kosken virtaan, kiviin ja laskuväylän valintaan täytyy tutustua etukäteen. Kosken voi myös ohittaa kantamalla. Ennen Keijulankosken laavua on Hotilankosken pato, joka on reitin ensimmäinen kantopaikka. Rantautumispaikka on padon oikealla puolella. Keijulankoskella helpoin melontaväylä kulkee kosken vasenta reunaa. Laavu jää saaren taakse oikealle. Keijulankosken laavulle rantaudutaan ennen laavua joen oikeaan reunaan.

3. Keijulankosken laavu – Kirveskosken pato 3,8 km

Kolmas etappi on koko matkalta leppoista joki-melontaa peltojen keskellä. Kirveskosken padolla rantaudutaan joen oikealle puolen. Helpoiten kanootin saa vesillelaskupaikalle, kun sen uittaa viimeiset 20 m puroa pitkin laiturille asti.

4. Kirveskosken pato – Haavistonniemen laavu (Huutoniemi) 5,6 km

Padolta n. 700 m päässä joki näyttää jakautuvan kah-tia. Pintakivet ohitetaan oikealta puolelta. Etapil-le lähdetessä on hyvä miettiä seuraava taukopaik-ka. Haavistonniemen laavulle on matkaa 5,6 km, jos-ta viimeiset 2,9 km on järvimelontaa. Vaihtoehtoisia taukopaikkoja ovat Tenninrannan rantautumispaik-ka ja Eirikkalantien venesatama.

ROUTE DESCRIPTION

1. Koskenniska – Gasthaus Camping Koskenniemi 3.6 km

The first kilometres are canoed in an inhabited landscape. The first streams are in the Ekonkoski area, at the very beginning of the route. Ekonkoski is approached through the right-hand route, and the rapids are also paddled on the right-hand side. From Ekonkoski, the route continues in a calm flow past Itä-Häme Museum towards Iisulantie Bridge. The stream below the bridge is passed on the left-hand side. The service station landing can be used. 800 m after the bridge is the next stream, the leisurely Vuoteenkoski. Immediately after Vuoteenkoski, you can go ashore on the Gasthaus-Camping Koskenniemi beach on the left.

2. Gasthaus Camping Koskenniemi – Keijulankoski lean-to 4.0 km

The route is still calm, and the landscape changes into fields. Vanhanmyllynkoski is approximately 2 km from Vuoteenkoski. The most challenging rapids on the route are relatively long, turning to the left towards the end. You must get familiar with the flow and rocks beforehand and select your route before you start. The rapids can also be passed by carrying the canoe. Before the Keijulankoski lean-to is the Hotilankoski Dam, which is the first carrying point on the route. The landing point is to the right of the dam. At Keijulankoski, the most pleasant canoeing route is along the left-hand edge of the rapids. The lean-to is behind the island, on the right. Landing is before the Keijulankoski lean-to, on the right edge of the river.

3. Keijulankoski lean-to – Kirveskoski Dam 3.8 km

The third leg consists entirely of leisurely river canoeing through meadow landscapes. At the Kirveskoski Dam, landing is on the right edge of the river. It is easiest to bring the canoe to the slipway by floating it along the last 20 m of the brook, all the way to the landing.

4. Kirveskoski Dam – Haavistonniemi lean-to (Huutoniemi) 5.6 km

Approximately 700 m from the dam, the river seems to split in two. The rocks on the surface are passed on the right-hand side. When setting out on this leg, it pays to plan in advance where you will next take a break. The distance to the Haavistonniemi lean-to is 5.6 km, of which the last 2.9 km is lake canoeing. Alternative points for taking a break are the Tenninranta landing and the Eirikkalantie Boat Harbour.

**5. Haavistonniemen laavu (Huutoniemi) –
Maatiaiskosken pato 9,9 km**

Etapista n. 4 km on järvimelontaa ja loput jokea pitkin. Etapin varrella on kolme vaihtoehtoista taukopaikkaa: Joutsjärven laavu, Enojärven rantautumispaikka sekä Krouvin Campingin rantautumispaikka. Kovalla tuulella on turvallisempaa meloa järvien rantoja seuraten. Ennen patoa on jokiosuus. Jokirannan paikkeilla joki jakautuu kahdesti, valitse aina vasen puoli. Nuoramoisten silta alitetaan virran oikeaa puolta. Padolla rantaudutaan aivan padon lähellä sen oikealle puolelle.

**6. Maatiaiskosken pato –
Rouvasaari 3,3 km**

Järven selällä tuuli voi olla kova. Kanootin saa vedettyä Rouvasaaren rantaan. Saaren luoteispuolella on suojaisa rantautumispaikka. Saaren koillispuolella on matalaa ja paljon pintakiviä, joita on varottava.

**7. Rouvasaari –
Virtaankosken pato 4,8 km**

Melominen jatkuu vielä Nuoramoisjärven poikki ennen viimeisen jokiosuuden alkamista. Jokimelontaa on n. 3 km ennen saapumista Virtaankosken padolle. Padolla rantaudutaan vasemmalle puolelle. Kantomatka alajuoksulle noin 50m.

**8. Virtaankosken pato –
Camping Sysmä 7,6 km**

Ensimmäinen kilometri taittuu melontareitin viimeisellä jokiosuudella. Järven rantaa meloen on noin n. 6,6 km ennen kuin saavutaan Camping Sysmään. Etapilla ei ole yleisiä taukopaikkoja.

**5. Haavistonniemi lean-to (Huutoniemi) –
Maatiaiskoski dam 9.9 km**

Approximately 4 km of this leg is lake canoeing, and the rest is river canoeing. Along the leg are three alternative points for taking a break: Joutsjärvi lean-to, Enojärvi landing and Krouvin Camping landing. When the wind is strong, it is safest to canoe by following the lakeside. Before the dam is a stretch of river. Near Jokiranta, the river splits twice. Always choose the left-hand side. The Nuoramoinen bridge is passed on the right-hand side of the stream. The landing is near the dam, to the right of it.

**6. Maatiaiskoski Dam –
Rouvasaari 3.3 km**

The wind can be strong on the open lake. The canoe can be drawn ashore on Rouvasaari. On the northwest side is a sheltered landing point. On the northeast side the water is shallow, and you must watch out for the many rocks near the surface.

**7. Rouvasaari –
Virtaankoski Dam 4.8 km**

Before the last river leg begins, canoeing continues across Nuoramoisjärvi. There is approximately 3 km of river canoeing before arrival at the Virtaankoski Dam. Landing is on the left side. The carrying distance downriver is approximately 50 m.

**8. Virtaankoski Dam –
Camping Sysmä 7.6 km**

The first kilometre is the last river section of the canoeing route. After approximately 6.6 km of canoeing along the lakeside, we arrive at Camping Sysmä. On this leg there are no public points for taking breaks.





Osuudet

Koko reitin pituus kantomatkoineen on noin 43 km ja kantopaikkoja on neljä.

1. Koskenniska – Gasthaus Camping
Koskenniemi 3,6 km
2. Gasthaus Camping Koskenniemi –
Keijulankosken laavu 4,0 km
3. Keijulankosken laavu –
Kirveskosken pato 3,8 km
4. Kirveskosken pato – Haavistonniemen laavu
(Huutoniemi) 5,6 km
5. Haavistonniemen laavu (Huutoniemi –
Maatiaiskosken pato 9,9 km
6. Maatiaiskosken pato – Rouvasaari 3,3 km
7. Rouvasaari – Virtaankosken pato 4,8 km
8. Virtaankosken pato – Camping Sysmä 7,6 km

Kantopaikat ja kantomatkat

- Hotilankosken pato 170 m
- Kirveskosken pato 80 m
- Maatiaiskosken pato 30 m
- Virtaankosken pato 50 m

Parts of route

The length of the route, including carrying, is approximately 43 km. The canoe must be carried at four different points.

1. Koskenniska – Gasthaus Camping
Koskenniemi 3.6 km
2. Gasthaus Camping Koskenniemi –
Keijulankoski lean-to 4.0 km
3. Keijulankoski lean-to – Kirveskoski Dam 3.8 km
4. Kirveskoski Dam – Haavistonniemi lean-to
(Huutoniemi) 5.6 km
5. Haavistonniemi lean-to (Huutoniemi) –
Maatiaiskoski Dam 9.9 km
6. Maatiaiskoski Dam – Rouvasaari 3.3 km
7. Rouvasaari – Virtaankoski Dam 4.8 km
8. Virtaankoski Dam – Camping Sysmä 7.6 km

Carrying points and distances

- Hotilankoski Dam 170 m
- Kirveskoski Dam 80 m
- Maatiaiskoski Dam 30 m
- Virtaankoski Dam 50 m

KALASTUS

Tainionvirta on suosittu koskikalastuskohde, jonka sesonki alkaa jo aikaisin keväällä sumukorentojen kuoriutumisen aikaan.

Kalastaminen onnistuu myös ilman kahlaamista ja rannat ovat helposti saavutettavissa ja kalastettavissa. Kahluuvälineiden kanssa pystyy hallitsemaan koko joen. Reitin varrella on paljon kalastukseen sopivaa rantaviivaa. Tainionvirta on monipuolinen ympäristö sekä uistin- että perhokalastukseen. Virtaus vaihtelee kosken eri osissa, joten kalastus onnistuu myös kylmän veden aikaan.

Tyypillinen saalis Tainionvirralta on taimen tai harjus, joiden esiintyvyydestä pidetään huolta myös istutuksin. Jokireitiltä voi myös saada upean järvellä syönnöksellä käyneen taimenen. Lisäksi joesta nousee kirjolohta, haukia ja ahvenia.

Reitillä on joitakin yksityisalueita sekä kiellettyjä kalastuspaikkoja, mutta kalastusalueet on merkitty selkeästi. Taimenen syysrauhoituksen aikaan 11.9.–15.11. joella on kaikki kalastus kielletty.

Järvillä kalastamiseen tarvitaan läänilupa ja Hartolan ja Sysmän jokiosuuksille erilliset kalastusluvut.

KALASTUSLUPIEN MYYJÄT / FISHING LICENCES

HARTOLA

Neste Jari-Pekka (24h)

Yhdystie 2
Puh. +358 3 716 1268

Kiuru Sport

Keskustie 52
Puh. +358 3 716 2070

Vehkalahden kauppa

Koitintie 1239
Puh. +358 3 716 9154

Gasthaus-Camping Koskenniemi

Koskenniementie 66
Puh. +358 3 716 1135
www.koskenniemi.com

Linna Hotelli

Kaikulantie 86
Puh. +358 3 874 7417
www.linnahotelli.fi

FISHING

Tainionvirta is a popular river fishing destination. The fishing season starts in early spring as stoneflies hatch.

Fishing can be done without wading and shores are easily accessible. With wading equipment it's possible to manage the whole river. Tainionvirta is a diverse environment for both lure and fly fishing. The flow varies in different parts of the river, so the fishing can also be done in colder water.

A typical catch is trout or grayling, and it's possible to catch a powerful wild trout. In addition there are rainbow trout, pike and perch in the river.

The route has a number of private areas and prohibited places to fish, but the fishing areas are clearly marked. All fishing on the river is prohibited during trout's protection time 11.9. – 15.11.

For fishing in nearby lakes you must purchase the state fishing management fee and the provincial lure fishing fee to cover the whole year or for a period of seven days.

SYSMÄ

Urheilu-Valonen

Sysmäntie 38
Puh. +358 3 717 2799
(Etelä- ja Keskipäijänteen Kalastusalue 2013)

Erkki Stjernvalla

Kymärintie 40
Puh. +358 44 717 8162

Aulis Järvi

Kymärintie 61
Puh. +358 3 717 8166

Outdoors Finland

Melo, pyöräile ja vaella – www.outdoorsfinland.fi apunasi

Viralliselta Outdoorsfinland-retkeilysivustolta löydät Etelä-Suomen parhaat pyöräily-, vaellus- ja melontareitit sekä matkailupalvelut. Outdoors Finland -retkeilysivusto on tarkoitettu kaikille, jotka hakevat uutta tapaa viettää rentouttava ja virkistävä retkeily- ja ulkoilupäivä tai vaikkapa kokonainen retkeilyloma Suomessa.

Facebook

Outdoors Finlandin Facebook-sivuilla voit seurata ajankohtaista tietoa reiteistä ja jakaa kokemuksia kanssamatkaajien ja OF:n kanssa.

Mobiilisovellus

Seuraa reittiä älylaitteeltasi – Lataa mobiilisovellus Outdoors Finland App Storesta ja Google Playsta!

Kartat

Outdoorsfinland.fi-sivustolta löydät myös kattavat tiedot painetuista kartoista ja reittien jäljen GPS-laitteeseesi. Sivustolla voit myös tarkastella reittejä ja reittien kohteita Google Mapsissa.

Outdoors Finlandin koko karttakokoelma

- Pyhtäänhaaran retkimelontareitti, Kymijoki
- Lohjanjärven pyöräily, Lohjanjärvi
- Mustijoen pyöräily- ja melontareitti, Mustijoki
- Porvoo – Helsinki merimelonta, Porvoo – Helsinki
- Salpapolku vaellusreitti, Virolahti – Miehikkälä – Lappeenranta
- Tainionvirran melontareitti, Tainionvirta
- Vesijärven kierros pyöräilyreitti, Vesijärvi
- Saimaan kierros -pyöräilykartat, Saimaa

Canoe, cycle and hike – with the help of www.outdoorsfinland.com

On the official Outdoorsfinland web site you will find the best cycling, hiking and canoeing routes and tourist services in Southern Finland. The Outdoors Finland site is intended for all those who want to find a new way of spending a relaxing and refreshing day out or an entire hiking holiday in Finland.

Facebook

On the Facebook page of Outdoors Finland, you can receive current information on the trails and share your experiences with OF and other travellers.



Mobile application

Follow the trail on your smart mobile device – download the Outdoors Finland application from the App Store or from Google Play!



Kartat

On the Outdoorsfinland.fi site you can also find comprehensive information on printed maps and track the trails on your GPS device. Through the site you can also view the trails and the destinations on Google Maps.



The entire map collection of Outdoors Finland

- Pyhtäänhaara canoeing trail, Kymijoki
- Lohjanjärvi cycling trail, Lohjanjärvi
- Mustijoki cycling and canoeing trail, Mustijoki
- Porvoo – Helsinki sea canoeing, Porvoo – Helsinki
- Salpapolku hiking trail, Virolahti – Miehikkälä – Lappeenranta
- Tainionvirta canoeing trail, Tainionvirta
- Vesijärvi cycle tour, Vesijärvi
- Saimaa tour cycling maps, Saimaa



Turvallisuus

YLEISIÄ OHJEITA

- Älä lähde melontaretkelle yksin tai kertomatta kenellekään
- Varmista, että osaat lukea karttaa ja karttamerkintöjä
- Harjoittele pelastautumistekniikoita, vähintään paripelastautumista
- Pidä aina matkapuhelin vesitiiviisti pakattuna melontaliivin taskussa
- Talleta puhelimesi pikavalintaan hätänumero
- Huolehdi, että sinulla on aina ajantasainen sääennuste
- Huolehdi, että sinulla on oikeat ja riittävät varusteet
- Älä melo alkoholin tai muiden päihteiden vaikutuksen alaisena

Muu liikenne vesillä

1. Vältä melomista suosituilla veneväylillä. Ylitä väylät ryhmässä mahdollisimman nopeasti ja kohtisuorassa linjassa väylän kulkusuuntaan nähden. Veneet liikkuvat nopeasti, älä yliarvioi omaa melontanopeuttasi.
2. Anna etuajo-oikeus nopeammin kulkevalle alukselle ja suurille rahtialuksille

Sää ja melonta

Varaudu sään muutoksiin. Myrsky, sumu, huono näkyvyys, pimeys tai äkillinen helle yllättävät nopeastikin ja vaikeuttavat melomista. Jos sää huononee, mieti onko reittiä mahdollista muuttaa turvallisemmaksi, kannattaako jatkaa vai palata takaisin.

Melo aina mahdollisimman lähellä rantoja, varsinkin kylmän veden aikaan. Vältä isoja selkiä ja ylityksiä, varsinkin tuulisella kelillä. Pysyttele saarten suojissa. Huolehdi omasta näkyvyydestäsi muille vesillä liikkujille erityisesti huonoissa olosuhteissa.

Suhteuta reitin valinta taitoihisi ja varusteisiisi. Pakkaa kaikki kastuva vedenpitävästi ja suojaa etenkin makuupussi. Käytä laadukkaita varusteita ja huolehdi, että ne ovat ehjiä retkellä lähdetessä. Varmista myös, että osaat käyttää kaikkia varusteita.

Varaa mukaan riittävästi ruokaa ja juomaa, vähintään yhdeksi ylimääräiseksi päiväksi. Huomio, että kuumalla säällä elintarvikkeet pilaantuvat nopeammin.

Safety

GENERAL INSTRUCTIONS

- Do not go on a canoeing trip alone or without telling anyone
- Make sure you know how to read the map and map signs
- Practice survival techniques, at least couples survival skills
- Always keep your mobile phone in a watertight bag in your canoeing vest pocket
- Save the emergency number as a speed dial entry
- Make sure that you always have an up-to-date weather forecast
- Make sure that you have appropriate and sufficient equipment
- Do not canoe under the influence of alcohol or other intoxicants

Other sea traffic

1. Avoid canoeing on popular boat routes. Cross the routes as a group as quickly as possible and in a perpendicular line to the direction of travel. Boats travel fast; do not overestimate your canoeing speed.
2. Give priority to faster vessels and large cargo vessels

Weather and canoeing

Prepare yourself for possible weather changes. Storm, fog, bad visibility, darkness or sudden heat can surprise suddenly and make canoeing harder. If the weather gets worse, consider whether you could change your route to make it safer, whether it is worth continuing or whether you should turn back.

Always canoe as close to the shores as possible, particularly during the times when the water is cold. Avoid large ridges and crossings, particularly in windy weather. Stay in the shelter of islands. Make sure that you are visible to other seafarers, particularly in bad weather conditions.

Choose your route based on your skills and equipment. Pack all things that can get wet in watertight containers, covering particularly your sleeping bag. Use high-quality equipment and make sure that it is intact when you are starting your trip. Also ensure that you know how to use all the equipment.

Take enough food and drink with you, at least for one extra day. Note that food spoils more quickly in hot weather.

HÄTÄTILANTEESSA

YLEINEN HÄTÄNUMERO 112

Eksyessäsi selvitä aina olinpaikkasi ennen kun jatkat matkaa. Jos et ole täysin varma olinpaikastasi, palaa takaisin sinne missä viimeksi olit varma sijainnistasi.

Jos kaadut, pelastaudu ensisijaisesti takaisin kajakkiin tai lähimpään rantaan. Vaihda kuivat vaatteet päälle, jottet kylmety. Jos tilanne on vakava, soita yleiseen hätänumeroon.

MELOJAN VARUSTEET

- Kajakki, jossa on välilaipiot tai muut kellukkeet tai kanootti, jossa on riittävät kellukkeet
- Mela
- Melontaliivit, jotka pidetään aina päällä ja kiinni
- Merkinantopilli melontaliiveissä kiinnitettynä
- Aukkopeite
- Sään mukaiset melontavarusteet
- Vaihtovaatteet vesitiiviisti pakattuna
- Matkapuhelin vesitiiviisti pakattuna melontaliivin taskussa
- Tyhjennyspumppu
- Kompassi ja kartta
- Ensiapuvälineet
- Retkeilyvarusteet (telttä, makuupussi, tulentekovälineet jne.)

Muita harkittavia varusteita

- Kypärä koskissa
- Kuiva- tai märkäpuku tarvittaessa
- Valkoinen valo, jos melotaan pimeässä
- Varamela

RANTAUTUMINEN

Pitkän kajakissa istumisen jälkeen lihakset ovat jäykkänä ja märät rantakivet ovat liukkaita. Valitse rantautumispaikka huolella.

- Valitse rantautumispaikka, joka on suojassa tuulelta
- Mieluummin hiekkaranta tai matala laituri, korkealle laiturille on vaikea rantautua kajakilla
- Karikkoinen ja kivinen ranta kolhii kanoottia ja on liukas
- Rantautuminen on helpompaa, jos voit kastella jalkasi rantautuessa
- Ole huolellinen ja varovainen noustessasi kajakista ja ota tukea kajakin keskilinjan kohdalta
- Melan voi laittaa aukon taakse tukemaan kajakista nousua
- Vedä kajakki riittävän korkealle rantautumisen jälkeen, jotta se ei karkaa

Älä kiirehdi ja hosi, tee kaikki rauhallisesti.

Muista, että melot omalla vastuullasi!

IN AN EMERGENCY

GENERAL EMERGENCY NUMBER 112

If you get lost, always find out your whereabouts before continuing your journey. If you are not entirely sure about your location, return to the previous location where you were sure about where you were.

If you fall, you should return to the kayak or go to the nearest shore. Change into dry clothes to avoid getting cold. If the situation is severe, call the general emergency number.

CANOER'S EQUIPMENT

- A kayak with bulkheads or other pontoons or a canoe with a sufficient amount of pontoons
- Paddle
- Canoeing vest, which must always be kept on and closed
- Signalling whistle attached to the canoeing vest
- Spraydeck
- Canoeing equipment based on weather conditions
- A change of clothes in a watertight bag
- Mobile phone in a watertight container in the pocket of your canoeing vest
- Emptying pump
- Compass and map
- First aid supplies
- Camping equipment (tent, sleeping bag, fire making supplies etc.)

Other required equipment

- A helmet for rapids
- Dry or wet suit as required
- White light for canoeing in the dark
- Spare paddle

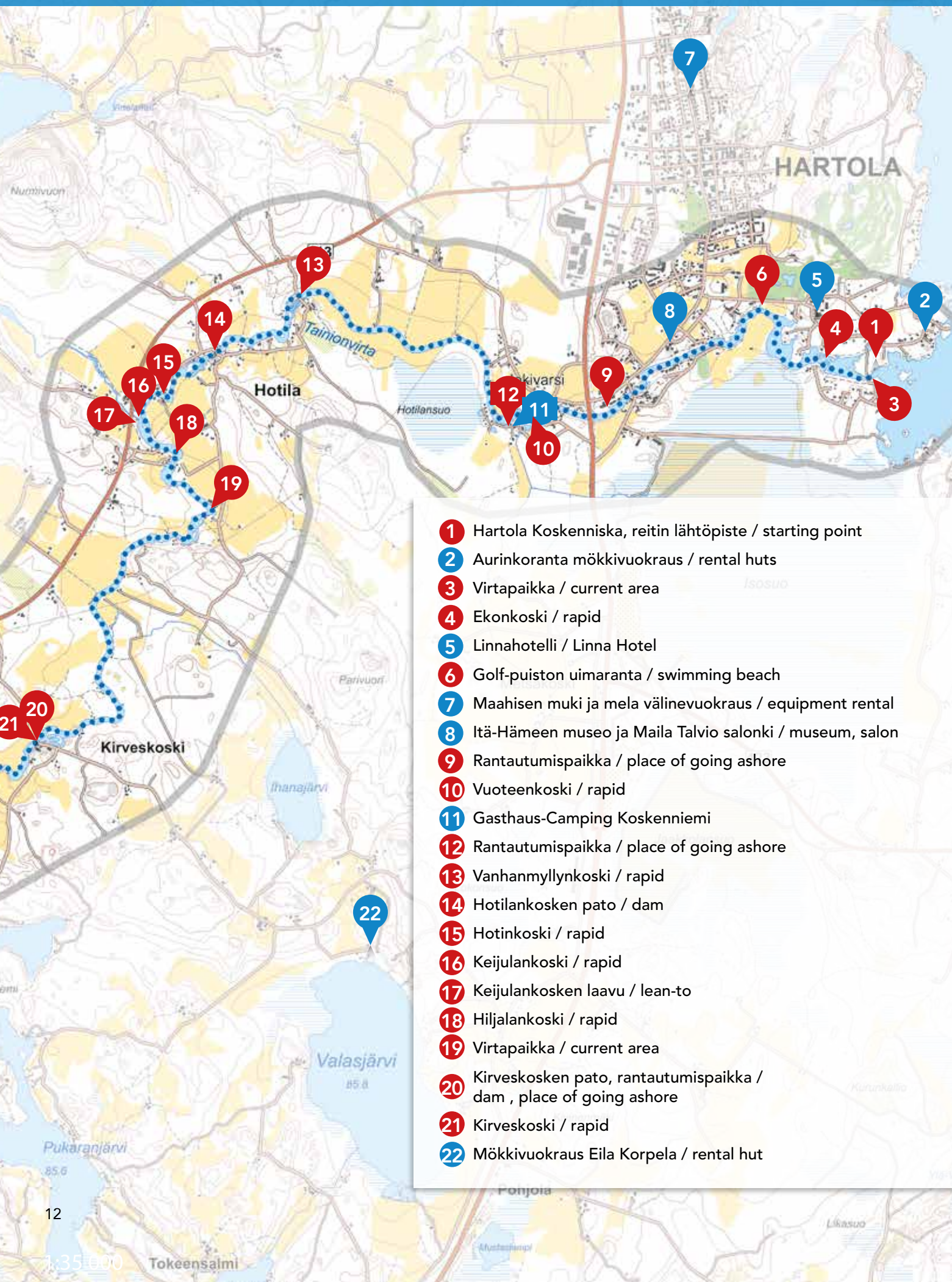
LANDING

After sitting in the kayak for a long time, muscles are tight, and the rocks on the shores are slippery. Choose the landing point carefully.

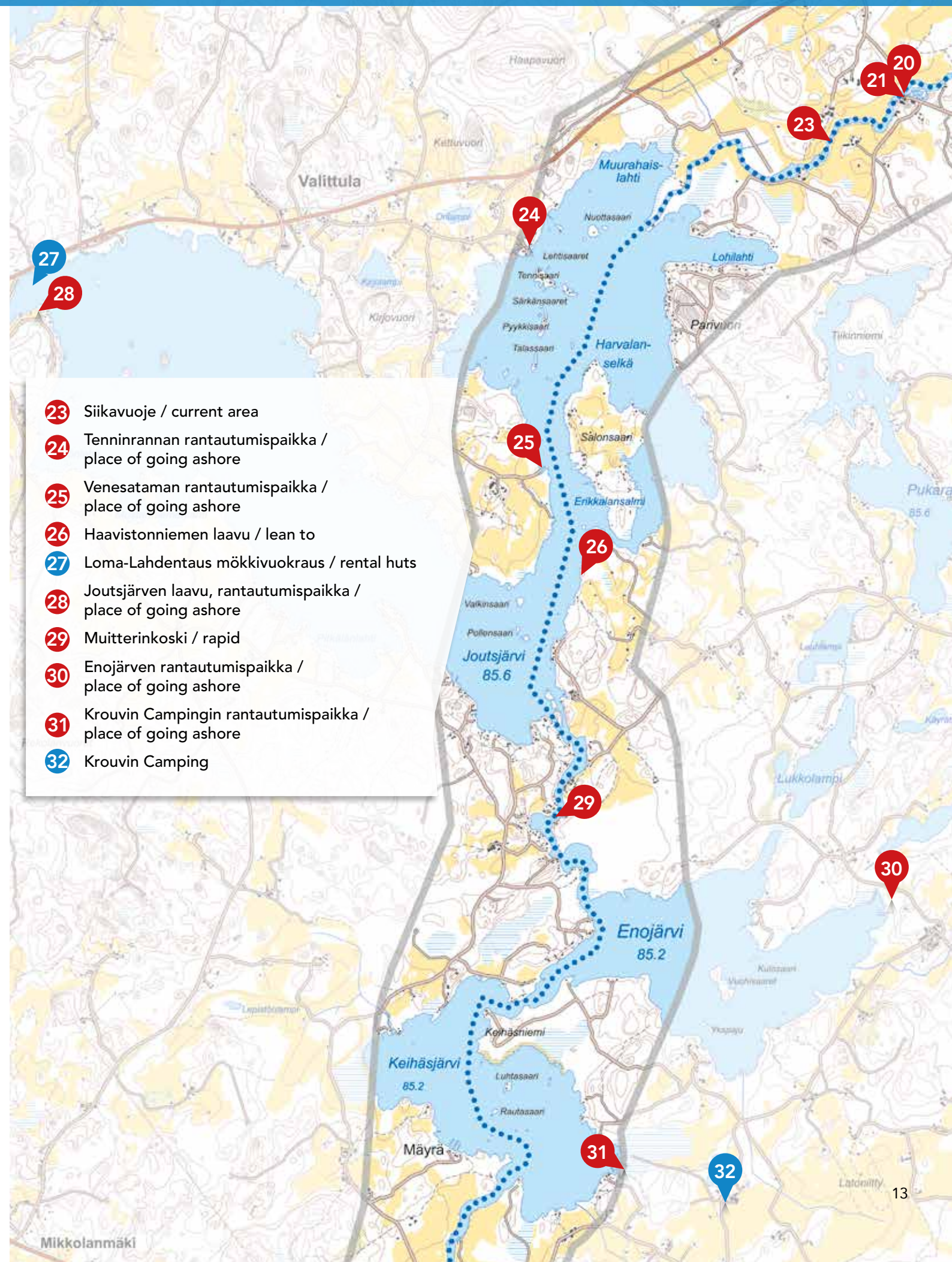
- Choose a landing point that is sheltered from wind
- A sandy beach or low pier is preferable, as it is difficult to land at a high pier with a kayak
- A reefy and stony shore dents the canoe and is slippery
- Landing is easier if you can get your feet wet
- Be focused and careful when getting out of the kayak and lean on the mid-line of the kayak for support
- You can place the paddle behind the hole for support when getting out of the kayak
- Pull the kayak sufficiently high after landing so that it cannot drift away

Do not rush or fuss, do everything calmly.

Remember that you are canoeing at your own risk!



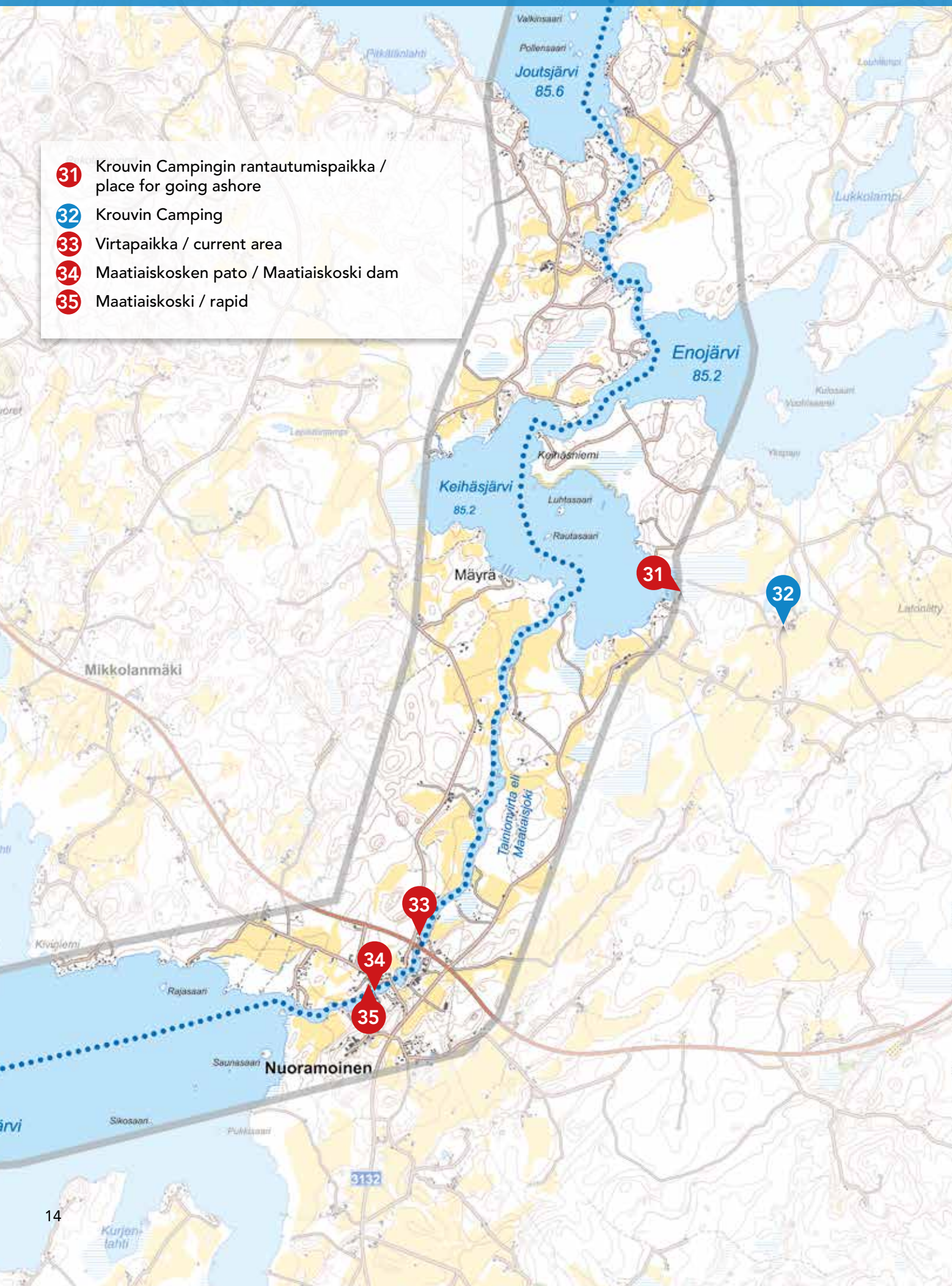
- 1 Hartola Koskenniska, reitin lähtöpiste / starting point
- 2 Aurinkoranta mökkivuokraus / rental huts
- 3 Virtapaikka / current area
- 4 Ekonkoski / rapid
- 5 Linnahotelli / Linna Hotel
- 6 Golf-puiston uimaranta / swimming beach
- 7 Maahisen muki ja mela välinevuokraus / equipment rental
- 8 Itä-Hämeen museo ja Maila Talvio salonki / museum, salon
- 9 Rantautumisaikpa / place of going ashore
- 10 Vuoteenkoski / rapid
- 11 Gasthaus-Camping Koskenniemi
- 12 Rantautumisaikpa / place of going ashore
- 13 Vanhanmyllynkoski / rapid
- 14 Hotilankosken pato / dam
- 15 Hotinkoski / rapid
- 16 Keijulankoski / rapid
- 17 Keijulankosken laavu / lean-to
- 18 Hiljalankoski / rapid
- 19 Virtapaikka / current area
- 20 Kirveskosken pato, rantautumisaikpa / dam , place of going ashore
- 21 Kirveskoski / rapid
- 22 Mökkivuokraus Eila Korpela / rental hut



- 23** Siikavuoje / current area
- 24** Tenninrannan rantautumispaikka / place of going ashore
- 25** Venesataman rantautumispaikka / place of going ashore
- 26** Haavistonniemen laavu / lean to
- 27** Loma-Lahdentaus mökkivuokraus / rental huts
- 28** Joutsjärven laavu, rantautumispaikka / place of going ashore
- 29** Mütterinkoski / rapid
- 30** Enojärven rantautumispaikka / place of going ashore
- 31** Krouvin Campingin rantautumispaikka / place of going ashore
- 32** Krouvin Camping



- 31** Krouvin Campingin rantautumispaikka / place for going ashore
- 32** Krouvin Camping
- 33** Virtapaikka / current area
- 34** Maatiaiskosken pato / Maatiaiskoski dam
- 35** Maatiaiskoski / rapid





- 36** Rouvasaari
- 37** Huhtaniemen mökit / rental huts
- 38** Hildénin mökit / rental huts
- 39** Vanhakartano / manor
- 40** Virtaankosken pato / Virtaankoski dam
- 41** Virtaan kartano / manor
- 42** HyvänOLON Aurinkoniemi / accommodation in rooms
- 43** Suvimäen mökki / rental hut
- 44** Vesa Halmeen mökit / rental huts
- 45** Hotelli Uoti / hotel
- 46** Camping Sysmä, reitin päätepiste / ending point



Tainionvirta

Karttasivut/Map pages 1–4



Tutustu myös muihin
reittioppaisiimme!
Check out our
other route guides!



Etäisyydet/Destinations

- ① Helsinki – Hartola 181 km
Helsinki – Sysmä 185 km
- ② Lahti – Hartola 82 km
Lahti – Sysmä 86 km
- ③ Tampere – Hartola 198 km
Tampere – Sysmä 158 km



LAHDEN AMMATTIKORKEAKOULU
Lahti University of Applied Sciences

OUTDOORS
FINLAND **Etelä**



Etelä
ympäristökeskus



The European Agriculture Fund
for Rural Development:
Europe investing in rural areas